



Joint Stock Company for Insurance
"Triglav Osiguranje"
Milutina Milankovića 7a , Novi Beograd
Serbia
Phone: +381 11 3305 100

Translation
Sudden and Accidental Pollution
Policy No. 550000001424

**POLICY HOLDER/
INSURED:**

SMURFIT KAPPA DOO
Prilazni put Ada Huji 9, Palilula
11000 Beograd, Serbia

ADDITIONAL INSURED:

Smurfit Kappa Avala Ada doo
Prilazni put Ada Huji 9, Palilula
11000 Beograd, Serbia

POLICY PERIOD:

01.02.2021 - 31.01.2022 (both days included)

COVERAGE:

Sudden and Accidental Pollution

CONDITIONS:

General Conditions of Third Party Liability Insurance (US-odg/20-02)
Terrorism Exclusion Clause (KL-ter-13-08)
Ecological Damage Liability Clause (KL-odg-eko-17),
Clause on exclusion of coverage for claims due to the proclaimed
pandemics / epidemics / COVID 19 (KL-pande/21-1)

Cyber Exclusion Clause

In no case shall this insurance cover loss damage liability or expense directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from the use or operation, as a means for inflicting harm, of any computer, computer system, computer software programme, hardware, data, information repository, microchip, integrated circuit or similar device in computer equipment or non-computer equipment, malicious code or process or any other electronic system, whether the property of the policyholder or not.

SPECIAL CONDITION:

This policy is part of an International Liability programme and shares its destiny. A cancellation of the International Programme also applies to this Policy.

POLICY TRIGGER:

Claims made (5years ERP)

TERRITORIAL SCOPE:

Worldwide excluding USA and Canada

LIMIT:

(equivalent in RSD)

EUR 3.000.000 per Occurrence and in the aggregate

DEDUCTIBLE:
(equivalent in RSD)

EUR 500.000,00

ANNUAL PREMIUM:
(equivalent in RSD)

EUR 4.290,00 + 5% ins.tax
(premium split - EUR 2.154,00 + 5% ins.tax - SMURFIT KAPPA DOO
EUR 2.136,00 + 5% ins.tax - Smurfit Kappa Avala Ada doo)

Belgrade, 21.06.2021

Insurer:
"Triglav Osiguranje" a.d.o.

Policy holder:
SMURFIT KAPPA DOO





Akcionarsko društvo za osiguranje
"Triglav Osiguranje" a.d.o.
Beograd, Milutina Milankovića 7a
Srbija
Br.telefona: +381 11 3305 100

Slučajno i iznenadno zagađenje
Br. polise: 550000001424

**UGOVARAČ OSIGURANJA/
OSIGURANIK:**

SMURFIT KAPPA DOO
Prilazni put Ada Huji 9, Palilula
11000 Beograd
Srbija

DODATNI OSIGURANIK:

Smurfit Kappa Avala Ada doo
Prilazni put Ada Huji 9, Palilula
11000 Beograd
Srbija

**PERIOD
OSIGURANJA:**

01.02.2021 - 31.01.2022 (oba dana uključena)

OSIGURAVAJUĆE POKRIĆE:

Slučajno i iznenadno zagađenje

USLOVI:

Opšti uslovi za osiguranje od odgovornosti (US-odg/20-2)
Klauzula o isključenju terorizma (KL-ter-13-08)
Klauzula za osiguranje od odgovornosti za ekološke štete (KL-odg-eko-17)
Klauzula o isključenju pokrića za štete usled proglašene
pandemije / epidemije / COVID 19 (KL-pande/21-1)

Klauzula o isključenju sajber napada:
Ni u kom slučaju, ovo osiguranje ne pokriva odgovornost za štetu nastalu gubitkom ili troškom direktno ili indirektno prouzrokovanu ili doprinjenu ili proisteklu iz upotrebe ili rada, kao sredstva za nanošenje štete bilo kom računaru, računarskom sistemu, računarskom softveru, hardveru, podacima, informacije o spremištu, mikročipu, integrisanom kolu ili sličnom uređaju u računarskoj opremi ili nekomercijalnoj opremi, zlonamernom kodu ili procesu ili bilo kom drugom elektronskom sistemu, bilo da je imovina u vlasništvu osiguranika ili ne

POSEBNI USLOVI:

Ova polisa je deo međunarodnog programa odgovornosti i deli njegovu sudbinu. Otkazivanje međunarodnog programa se takođe odnosi na ovu polisu.

AKTIVIRANJE POLISE:

Prema podnetom zahtevu (5 godina ERP)

TERITORIJALNO POKRIĆE:

Širom sveta isključujući SAD i Kanadu

DEDUCTIBLE:
(equivalent in RSD)

EUR 500.000,00

ANNUAL PREMIUM:
(equivalent in RSD)

EUR 4.290,00 + 5% ins.tax
(premium split - EUR 2.154,00 + 5% ins.tax - SMURFIT KAPPA DOO
EUR 2.136,00 + 5% ins.tax - Smurfit Kappa Avala Ada doo)

Belgrade, 21.06.2021

Insurer:
"Triglav Osiguranje" a.d.o.

Policy holder:
SMURFIT KAPPA DOO



TRIGLAV OSIGURANJE ADO BEOGRAD (NOVI BEOGRAD)
Odeljenje za osig.ino programa i saosiguranje
MILUTINA MILANKOVIĆA 7A, 11070 NOVI BEOGRAD
TEL. 011 3305 100, FAX 011 3305 138
M B: 07082428
PIB: 100000555
www.triglav.rs



TRIGLAV OSIGURANJE A.D.O.

Ugovarač osiguranja:

SMURFIT KAPPA DOO BEOGRAD
PRILAZNI PUT ADA HUJI 9
11060 BEOGRAD-PALILULA
Matični Broj: 07006497
Poreski br. 102350996

Mesto izdavanja:

Datum izdavanja:
Datum obračuna premije:
Tekući račun:
Poziv na broj:

Odeljenje za osig.ino
programa i saosiguranje
21.06.2021
21.06.2021
310-0000000014235-91
25-11990000142412248

Broj računa: 77-121224/21/1

Specifikacija:						Svi iznosi su RSD
Broj polise	Opis stavke	Obračun premije za period	Iznos premije	Procenat pop./dop.	Iznos pop./dop.	Iznos premije s pop./dop.
550000001424	Fronting - SLO : Opšti produkt-fronting	01.02.2021 31.01.2022	253.252,00			253.252,00
Ukupna premija bez poreza:			253.252,00		0,00	253.252,00
Obračun poreza		Vrsta poreza	Osnova	Procenat	Iznos poreza	
		Porez na premije neživotnih osiguranja	253.252,00	5,00	12.662,00	
Ukupno porez:						12.662,00
Ukupan iznos za plaćanje:						265.914,00
Oslobođeni plaćanja PDV po članu 25. stav 2. tačka 1. Zakona o PDV ("Sl.glasnik RS" br84/2004 i 86/2004)						

Ugovoreno dospeće i način plaćanja

Ostale uplate:

Šifra plaćanja	Naziv	Rata	Datum dospeća	Iznos
13	Uplata na račun po fakturi	1/1	06.07.2021	265.914,00
Uplata prve rate:				265.914,00
Ostale uplate:				0,00
Ukupno na teret ugovarača:				265.914,00

Sve ukupno: 265.914,00

Molimo da navedene iznose uplatite do datuma dospeća na tekući račun broj 310-0000000014235-91
primalac: Triglav Osiguranje a.d.o., Milutina Milankovića 7a
svrha uplate: Uplata premije osiguranja po polisi br: 550000001424
sa pozivom na broj odobrenja: 97 25-11990000142412248.

Napomena:

Po isteku roka plaćanja zaračunava se zakonska zatezna kamata. Reklamacije se primaju u roku od 8 dana po prijemu računa.
U slučaju spora nadležan je sud u Beogradu.
Oslobođeni plaćanja PDV po članu 25. stav 2. tačka 1. zakona o PDV („SL glasnik RS" br 84/2004)

Komercijalist: 0012248 IVANA KOROLIJA
Račun sastavio: IVANA KOROLIJA

Potpis

M.P

Potpis platioca računa

Napomena:

Obračun premije je izvršen po srednjem kursu NBS na dan 21.06.2021. (1 EUR=117,5730 RSD).
Obračunata premija osiguranja, sa porezom iznosi 4.504,50 EUR i plativa je u dinarskoj
protivvrednosti na dan plaćanja, po srednjem kursu NBS. Ugovorena valutna klauzula prema Članu 34
stav 8 Zakona o deviznom poslovanju.

TRIGLAV OSIGURANJE ADO BEOGRAD (NOVI BEOGRAD)
Odeljenje za osig.ino programa i saosiguranje
MILUTINA MILANKOVIĆA 7A, 11070 NOVI BEOGRAD
TEL. 011 3305 100, FAX 011 3305 138
M B: 07082428
PIB: 100000555
www.triglav.rs



TRIGLAV OSIGURANJE A.D.O.

Ugovarač osiguranja:

Smurfit Kappa Avala Ada doo
PRILAZNI PUT ADA HUJI 9
11060 BEOGRAD-PALILULA
Matični Broj: 07026129
Poreski br. 100000475

Mesto izdavanja:

Odeljenje za osig.ino
programa i saosiguranje
21.06.2021

Datum izdavanja:

Datum obračuna premije:

21.06.2021

Tekući račun:

310-0000000014235-91

Poziv na broj:

25-11990000142412248

Broj računa: 77-121224/21/2

						Svi iznosi su
Specifikacija:						RSD
Broj polise	Opis stavke	Obračun premije za period	Iznos premije	Procenat pop./dop.	Iznos pop./dop.	Iznos premije s pop./dop.
550000001424	Fronting - SLO : Opšti produkt-fronting	01.02.2021 31.01.2022	251.136,00			251.136,00
Ukupna premija bez poreza:			251.136,00		0,00	251.136,00
Obračun poreza		Vrsta poreza	Osnova	Procenat	Iznos poreza	
		Porez na premije neživotnih osiguranja	251.136,00	5,00	12.557,00	
Ukupno porez:						12.557,00
Ukupan iznos za plaćanje:						263.693,00
Oslobođeni plaćanja PDV po članu 25. stav 2. tačka 1. Zakona o PDV ("Sl.glasnik RS" br84/2004 i 86/2004)						

Ugovoreno dospeće i način plaćanja

Ostale uplate:				
Šifra plaćanja	Naziv	Rata	Datum dospeća	Iznos
13	Uplata na račun po fakturi	1/1	06.07.2021	263.693,00
Uplata prve rate:				263.693,00
Ostale uplate:				0,00
Ukupno na teret ugovarača:				263.693,00

Sve ukupno: 263.693,00

Molimo da navedene iznose uplatite do datuma dospeća na tekući račun broj 310-0000000014235-91
primalac: Triglav Osiguranje a.d.o., Milutina Milankovića 7a
svrha uplate: Uplata premije osiguranja po polisi br: 550000001424
sa pozivom na broj odobrenja: 97 25-11990000142412248.

Napomena:

Po isteku roka plaćanja zaračunava se zakonska zatezna kamata. Reklamacije se primaju u roku od 8 dana po prijemu računa.
U slučaju spora nadležan je sud u Beogradu.
Oslobođeni plaćanja PDV po članu 25. stav 2. tačka 1. zakona o PDV („Sl. glasnik RS“ br 84/2004)

Komercijalist: 0012248 IVANA KOROLIJA
Račun sastavio: IVANA KOROLIJA

Potpis



M.P

Potpis platioca računa

Napomena:

Obračun premije je izvršen po srednjem kursu NBS na dan 21.06.2021. (1 EUR=117,5730 RSD).
Obračunata premija osiguranja, sa porezom iznosi 2.242,80 EUR i plativa je u dinarskoj
protivvrednosti na dan plaćanja, po srednjem kursu NBS. Ugovorena valutna klauzula prema Članu 34
stav 8 Zakona o deviznom poslovanju.